

San Telmo Museoa
Zuloaga Plaza, 1. 20003 Donostia
T.: 943-481580
www.santelmomuseoa.eus
santelmo@donostia.eus
@santelmomuseoa

Ordutegia / Horario / Horaire / Hours

Asteartetik igandera / De martes a domingo
Du mardi au dimanche / From Tuesday to Sunday
10:00 - 20:00

Astelehenetan itxita, jaiegunetan zabalik. / Lunes cerrado, festivos abierto.
Fermé le lundi, ouvert les jours fériés. / Closed on Mondays, open on bank holiday

Tarifs / Admission

Général / General - 6€
Réduit / Reduced - 3€
Entrée gratuite mardis / Tuesdays free admission

ANTOLATZAILEAK / ORGANIZAN:



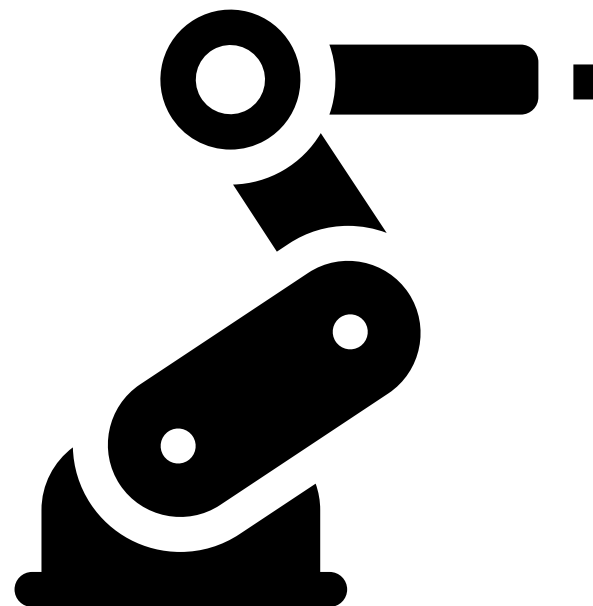
BABESLE BEREZIA / CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE:



ERAKUNDE BABESLEAK / SOCIOS INSTITUCIONALES:



PATRONO PRIBATUAK / PATRONOS PRIVADOS:



GURE_RBTK

EUSKAL SOLUZIO ROBOTIKOAK
SOLUCIONES ROBÓTICAS VASCAS
SOLUTIONS ROBOTIQUES BASQUES
BASQUE ROBOTIC SOLUTIONS

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN / EXPOSITION / EXHIBITION

2019-07-12 // 2019-09-29



HELLO, ROBOT aldi baterako erakusketaren harira, San Telmo Museoa, Euskadi osorako Eraldaketa Digitalerako Bulego gisa diharduen Gipuzkoako Industria Ingeniariei Elkargorekin elkarlanean, GURE_RBTK erakusketa txikia antolatuta du, euskal industria-sarearen hainbat soluzio robotiko aurkezteko.

Hainbat euskal enpresa eta erakundeek parte hartuko dute bertan: Larraioz Elektronikak, Tecnalia, IK4-Tekniker, Tecnun/Ceit, MU, UPV/EHU, SPIFF STUDIOS eta Gogoak. Hala, toki-ingurunean diseinatu edo sortutako soluzio teknologikoen erakusketa moduko bat eskainiko digute, Euskadik teknologia hainbat sektoreri —industria, automozioa, aeronautika, eraikuntza, farmazia, elikagaiak edo osasuna, besteak beste— aplikatzeko daukan ahalmena ezagutzera emateko.

Mugikortasun urritua duten pazienteen errehabilitaziorako exoeskeleto bat, kargak eramateko edo zehaztasun-eragiketarako egiteko robot-beso industrialak, pertsonekin lan-espazioa partekatzen duen beso bikoitzeko robot laguntzaile bat, bisita gidatuetarako edo materiala lekualdatzeko gida-robotak eta funtzio anitzeko droneak ikusteko aukera izango dute erakusketara hurbiltzen direnek.

San Telmoko erakusketa iraunkorraren Industrializazio-aretoa kokatu da erakusketa, museoko lehen solairuan, eta uztailearen 12tik irailaren 29ra bitarte egongo da ikusgai.

Con ocasión de la exposición temporal HELLO, ROBOT, el Museo San Telmo ha organizado, en colaboración con el Colegio de Ingenieros Industriales de Gipuzkoa, que ejerce como Oficina de Transformación Digital para todo el País Vasco, la pequeña muestra GURE_RBTK, en la que se presentan diversas soluciones robóticas del tejido industrial vasco.

En ella participan diversas empresas e instituciones vascas: Larraioz Elektronikak, Tecnalia, IK4-Tekniker, Tecnun/Ceit, MU, UPV/EHU, SPIFF STUDIOS y Gogoak. Ofrecen una muestra de soluciones tecnológicas diseñadas o producidas en el entorno local y que dan a conocer la capacidad tecnológica vasca aplicada a diferentes sectores como el industrial, automoción, aeronáutico, construcción, farmacéutico, alimentación o de la salud entre otros.

La muestra contiene un exoesqueleto para la rehabilitación de pacientes con movilidad reducida, brazos robóticos industriales para desplazar cargas o realizar operaciones de precisión, un robot colaborativo de doble brazo que comparte espacio de trabajo con personas, robots guía para visitas guiadas o desplazamiento de material y drones multifunción.

La muestra está ubicada en la sala de Industrialización de la exposición permanente de San Telmo, en la primera planta del museo, y se podrá visitar entre el 12 de julio y el 29 de septiembre.

À l'occasion de l'exposition temporaire HELLO, ROBOT, le Musée San Telmo a organisé, en collaboration avec l'Ordre des Ingénieurs Industriels de Gipuzkoa, qui fait office d'Agence de la Transformation Numérique pour l'ensemble du Pays basque, la petite exposition GURE_RBTK, dans laquelle sont présentées diverses solutions robotiques du tissu industriel basque.

Diverses entreprises et institutions basques - Larraioz Elektronikak, Tecnalia, IK4-Tekniker, Tecnun/Ceit, MU, UPV/EHU, SPIFF STUDIOS et Gogoak -, prennent part à l'initiative en offrant un échantillon de solutions technologiques conçues ou produites à l'échelle locale, qui permettent de faire connaître au public la capacité technologique basque appliquée à différents secteurs, tels que l'industrie, l'automobile, l'aéronautique, le bâtiment, l'industrie pharmaceutique, l'alimentation ou la santé, entre autres.

On pourra voir dans l'exposition un exosquelette pour la rééducation de patients à mobilité réduite, des bras robotiques industriels pour déplacer des charges ou réaliser des opérations de précision, un robot collaboratif à deux bras qui interagit avec des humains dans un espace de travail partagé, des robots-guides pour les visites guidées ou le déplacement de matériel, et des drones multifonctions.

L'exposition est installée dans la salle d'Industrialisation de l'exposition permanente du musée San Telmo, au premier étage, et pourra être visitée du 12 juillet au 29 septembre.

In connection with the temporary exhibition HELLO ROBOT, San Telmo Museum has organised, in collaboration with the College of Industrial Engineers of Gipuzkoa, which acts as the Office of Digital Transformation for the entire Basque Country, the small exhibition GURE_RBTK, which features diverse robotic solutions from the Basque industrial network.

Diverse Basque businesses and institutions are taking part: Larraioz Elektronikak, Tecnalia, IK4-Tekniker, Tecnun/Ceit, MU [Mondragon University], UPV/EHU [University of the Basque Country], SPIFF STUDIOS and Gogoak. They provide an exhibition of technological solutions, designed or produced locally, to publicise Basque technological skills applied to different sectors, such as industry, automation, aeronautics, construction, pharmaceuticals, food and health, among others.

The exhibition contains an exoskeleton for the rehabilitation of patients with reduced mobility, industrial robotic arms to move loads or carry out precision operations, a double-arm collaborative robot which shares its workspace with people, a robot guide for guided tours or to move material, and multi-purpose drones.

The exhibition is located in the Industrialisation Hall within the San Telmo permanent exhibition, on the first floor of the museum, and can be visited between 12 July and 29 September.